

# ***fubag***

Электрические генераторы  
горячего воздуха

Electrical heaters

Operator's Manual  
Инструкция по эксплуатации

**BORA 20M**

**BORA 33M**

**BORA 50TH**

**BORA 90TH**

**BORA 150T**



[www.fubag.ru](http://www.fubag.ru)

**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

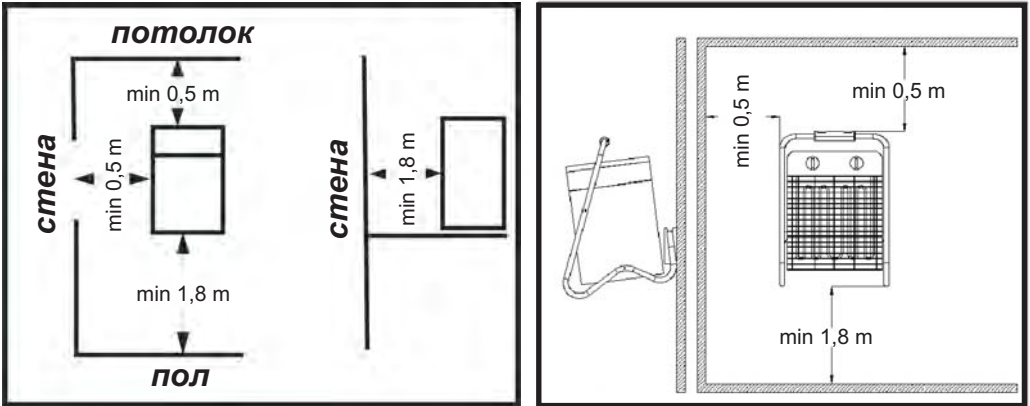
К использованию и обслуживанию аппарата допускается только квалифицированный и специально обученный персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

В этой инструкции содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации электрического генератора горячего воздуха FUBAG. Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию, хранению и транспортировке электрического генератора горячего воздуха FUBAG.

## 1. Правила безопасности

- Запрещается эксплуатация аппарата на открытом воздухе во влажную погоду, в ванных комнатах и в других помещениях с повышенной влажностью или в условиях высокой влажности.
- Генератор горячего воздуха в процессе работы может сильно нагреваться, поэтому он должен располагаться на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся предметов, например, мебели, занавесок и т.п.
- Не накрывайте генератор горячего воздуха.
- Запрещается устанавливать аппарат непосредственно под электрической розеткой или рядом с открытой электропроводкой.
- Запрещается подключать аппарат через таймер включения/выключения или другое устройство, которое может автоматически включать генератор горячего воздуха.
- Запрещается устанавливать аппарат в помещениях, в которых используются или хранятся легковоспламеняющиеся жидкости или газы.
- При использовании удлинительного кабеля он должен быть максимально коротким и полностью размотанным.
- Держите детей под постоянным присмотром и следите за тем, чтобы они не играли с аппаратом. Аппарат не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или не имеющими достаточного опыта эксплуатации аналогичного оборудования. Если аппарат поврежден, ни в коем случае не используйте его.
- Не устанавливайте аппарат на движущиеся транспортные средства или в таких местах, где существует вероятность его опрокидывания.
- Во время работы аппарат должен находиться в хорошо проветриваемом месте. Не устанавливайте тепловентилятор рядом со стеной или в углу.
- Рекомендуется провести для аппарата отдельный электрический кабель. Кабель должен располагаться вдали от выходного отверстия горячего воздуха.
- В случае повреждения кабеля электропитания он должен быть заменен изготовителем, сервисным специалистом или квалифицированным специалистом во избежание несчастного случая.
- Запрещается присоединение других электроприборов к электрической розетке, к которой уже подключен генератор горячего воздуха.
- Не выбрасывайте аппарат в контейнер для отходов. Не утилизируйте его в виде неотсортированных бытовых отходов. Электроприборы должны сдаваться на специальные приемные пункты.

В случае стационарной установки тепловентилятора, должны соблюдаться следующие правила:



## 2. Технические характеристики

Модель	BORA 20M	BORA 33M	BORA 50TH	BORA 90TH	BORA 150T
Тепловая мощность, кВт	0,65/1,3/2,0	0,4/1,65/3,3	0,55/2,5/5,0	0,55/4,5/9,0	5,0/10,0/15,0
Объем потока воздуха, м <sup>3</sup> /час	170	288	557	1050	1250
Уровень звукового давления, дБ	51	51	55	56	52
Напряжение, В	220		380		
Потребляемая мощность, кВт	2,0	3,3	5,0	9,0	15,0
Номинальный ток, А	8,7	15,0	7,2	13,0	21,7
Температура эксплуатации, °С	-10°...+40°				
Относительная влажность, %	60% при 20°С				
Габаритные размеры (ДхШхВ), мм	200x210x320	260x260x390	350x300x460	435x400x550	485x350x495
Вес, кг	4,2	5,6	7,6	12,5	15,6

Производитель имеет право вносить изменения как в содержание данной инструкции, так и в конструкцию аппарата без предварительного уведомления пользователей.

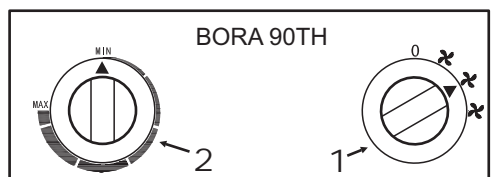
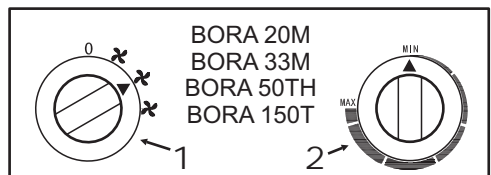
## 3. Описание

Генератор горячего воздуха представляет собой нагревательный прибор снабженный автоматическим, регулируемым термостатом.

Комплектация аппарата:

- Генератор горячего воздуха
- Инструкция по эксплуатации

1. Ручка выбора мощности
2. Ручка термостата



## 4. Подключение и работа

Подключите прибор к сети переменного тока. Включите прибор и установите переключатель 1 в требуемое положение:

### **Для BORA 20M**

- первое положение: отключено;
- второе положение: вентилятор + нагревательные элементы 1/3 номинальной мощности (0,65кВт);
- третье положение: вентилятор + нагревательные элементы 2/3 номинальной мощности (1,3кВт);
- четвертое положение: вентилятор + нагревательные элементы полная мощность (2,0кВт).

### **Для BORA 33M**

- первое положение: отключено;
- второе положение: вентилятор;
- третье положение: вентилятор + нагревательные элементы 1/2 номинальной мощности (1,65кВт);
- четвертое положение: вентилятор + нагревательные элементы полная мощность (3,3кВт).

### **Для BORA 50TH**

- первое положение: отключено;
- второе положение: вентилятор;
- третье положение: вентилятор (уменьшенная скорость вращения) + нагревательные элементы 1/2 номинальной мощности (2,5кВт);
- четвертое положение: вентилятор (уменьшенная скорость вращения) + нагревательные элементы полная мощность (5,0кВт);
- пятое положение: вентилятор (высокая скорость вращения) + нагревательные элементы полная мощность (5,0кВт).

### **Для BORA 90TH**

- первое положение: отключено;
- второе положение: вентилятор;
- третье положение: вентилятор (уменьшенная скорость вращения) + нагревательные элементы 1/2 номинальной мощности (4,5кВт);
- четвертое положение: вентилятор (уменьшенная скорость вращения) + нагревательные элементы полная мощность (9,0кВт);
- пятое положение: вентилятор (высокая скорость вращения) + нагревательные элементы полная мощность (9,0кВт).

### **Для BORA 150T**

- первое положение: отключено;
- второе положение: вентилятор;
- третье положение: вентилятор + нагревательные элементы 1/3 номинальной мощности (5,0кВт);
- четвертое положение: вентилятор + нагревательные элементы 2/3 номинальной мощности (10,0кВт);
- пятое положение: вентилятор + нагревательные элементы полная мощность (15,0кВт).

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМОСТАТА

- Сначала установите ручку термостата в положение "Max" ("Максимум") и позвольте тепловентилятору поработать на полной мощности. Когда температура в помещении достигнет необходимого значения, поверните ручку термостата до отключения термостата.
- Термостат будет включаться и выключаться автоматически для регулировки температуры в соответствии с заданным уровнем, поддерживая в помещении постоянную температуру.
- При первоначальном включении тепловентилятора возможно незначительное выделение дыма. Этот дым не является признаком неисправности, и он быстро исчезнет. Нагревательный элемент изготовлен из стали и покрыт защитной смазкой. Дым возникает при нагревании остатков смазки на нагревательном элементе.
- Для выключения нагревателя после использования – переключите переключатель режимов во второе положение, и дайте поработать для охлаждения нагревательных элементов не менее 2-х минут. После этого переключите переключатель режимов в первое положение, и выньте штепсельный разъем из розетки.

## 5. Техническое обслуживание

- Обслуживание аппарата может производиться только квалифицированным персоналом.
- Всегда отключайте аппарат. Внутри аппарата существуют высокие напряжения и токи, опасные для жизни.
- Перед выполнением очистки электрического генератора горячего воздуха отсоедините его от электрической сети и дождитесь его охлаждения.
- Корпус электрического генератора горячего воздуха очень быстро загрязняется, поэтому, как можно чаще протирайте ее мягкой губкой. Сильнозагрязненные места очищайте губкой, смоченной в теплом (< 50°) растворе воды и мягкого моющего средства, и насухо протирайте чистой тканью. Не допускайте попадания воды внутрь тепловентилятора.
- Не разбрызгивайте воду на электрический генератор горячего воздуха. Никогда не используйте для очистки тепловентилятора растворители, такие как бензин, изоамилацетат, толуол и подобные вещества, которые могут повредить корпус.
- Протрите и просушите соединительный кабель и поместите его в пластиковый пакет.
- Перед помещением аппарата на хранение дождитесь его охлаждения. Тепловентилятор должен быть сухим.

## 6. Хранение и транспортировка

Во время транспортировки и хранения аппарата старайтесь беречь его от попадания влаги. Рекомендуется хранить аппарат в сухом, хорошо проветриваемом помещении и не подвергать его воздействию повышенной влажности, коррозионно-опасных газов и пыли. После вскрытия упаковки рекомендуется снова упаковать аппарат, если предполагается перевозить его к месту работы или на хранение.

## 7. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на оборудование указывается в прилагаемом сервисном талоне.

Гарантия относится к дефектам в материалах и узлах и не распространяется на компоненты, подверженные естественному износу и работы по техническому обслуживанию.

Гарантийному ремонту подлежат только очищенные от пыли и грязи аппараты в заводской упаковке, полностью укомплектованные, имеющие инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон с указанием даты продажи, при наличии штампа магазина, заводского номера и оригиналов товарного и кассового чеков, выданных продавцом.

В течение гарантийного срока Сервисный центр устраняет за свой счёт выявленные производственные дефекты. Производитель снимает свои гарантийные обязательства и юридическую ответственность при несоблюдении потребителем инструкций по эксплуатации, самостоятельной разборки, ремонта и технического обслуживания аппарата, а также не несет никакой ответственности за причиненные травмы и нанесенный ущерб.

Горячая линия FUBAG  
тел.: (495) 641-31-31

[info@fubag.ru](mailto:info@fubag.ru)  
[www.fubag.ru](http://www.fubag.ru)

